

## Código de Cultura del Campamento

Los campamentos de residentes administrados por el consejo de Girl Scouts of Northern California se adhieren a la política de GSNorCal para construir una Comunidad Equitativa para todos. Le pedimos que revise este documento en su totalidad. Todos los miembros de la comunidad del campamento son parte del compromiso de GSNorCal con las experiencias inclusivas y atractivas para las niñas y sus adultos aliados.

- **Revise la "Política para construir una comunidad equitativa para todos" completa [AQUÍ](#).**

Además de la política de GSNorCal, el equipo de GSNorCal Camp ha preparado el siguiente Código de Cultura de Campamento y preguntas frecuentes para ayudar a preparar mejor a los campistas, las familias y el personal para algunas de las preguntas, inquietudes y oportunidades únicas relacionadas con la inclusión que surgen en el espacio residencial del campamento.

### **Cultura del Campamento: ¿Qué esperar?**

El campamento es una comunidad. La comunidad del campamento es única; está formado por el espacio físico al aire libre del campamento, la naturaleza de trabajo en equipo de nuestras actividades y el ambiente acogedor que nos esforzamos por crear. Esto significa que el campamento tiene su propia cultura distinta. Su campista debe esperar estar inmerso en un entorno que:

- Fomenta la responsabilidad personal: los campistas se cuidan a sí mismos, al campamento ya los demás.
- Se realiza en la naturaleza: los campistas aprenden a cuidar el medio ambiente y comparten el espacio con insectos y bichos.
- Está "desenchufado" y enfocado en estar presente: los campistas no tendrán acceso a dispositivos electrónicos.
- Fomenta la autoexploración: los campistas prueban cosas nuevas, exploran su identidad y ganan confianza.
- Se basa en el trabajo en equipo: los campistas trabajan juntos como parte de un equipo.
- Es respetuoso e inclusivo: los campistas y el personal se esfuerzan por crear un espacio seguro y respetar las identidades de los demás.
- Fomenta la pertenencia y la práctica activa de la alianza: la alianza es la forma de vida activa que permite a los campistas mantener la mente y el corazón abiertos a las experiencias vividas por los demás para que puedan aprender a fomentar la equidad, las oportunidades y la inclusión para todos.

### **¿Qué temas se incluyen en el Código de cultura del campamento?**

El Código de Cultura del Campamento pretende establecer expectativas para los campistas, el personal del campamento y las familias antes de su estancia en el campamento. Juntos, podemos crear un entorno seguro e inclusivo que celebre quiénes somos como individuos. En un esfuerzo por ayudarnos a todos a venir al campamento en granja y empoderados para ser parte de ese espacio seguro, hemos incluido el siguiente contenido en el Código cultural:

- Sección 1: Términos clave
- Sección 2: Género e Identidad
- Sección 3: Orientación Sexual
- Sección 4: Accesibilidad
- Sección 5: Diversidad Racial y Étnica
- Sección 6: Fe y espiritualidad

### **¿Por qué es importante el Código de Cultura?**

El campamento es un lugar donde todos deberían sentirse cómodos siendo auténticos. Debido a que la crisis de salud mental de los jóvenes es cada vez más urgente, GSNorCal se dedica a hacer que todos los jóvenes se sientan vistos, escuchados y seguros. En el espacio residencial del campamento, esta cultura empodera especialmente a los jóvenes. Nuestros campistas desarrollan la confianza para amar quienes son, sentir que son valorados y experimentar la calidez y amabilidad de sus compañeros y mentores. El Código Cultural es un compromiso para garantizar que todos los campistas y el personal se sientan valorados y seguros en el campamento.

### **¿Cómo me afecta a mí y a mi campista el Código de Cultura?**

En Girl Scout Camp, todos nos comprometemos a construir de manera activa un sentido de pertenencia para todos los miembros de nuestra comunidad. Pedimos a todo el personal, voluntarios, padres, cuidadores y jóvenes que se comprometan a trabajar hacia las prácticas de alianza LGBTQIA+, antirracismo y antiopresión. El Movimiento de Girl Scouts se esfuerza por ser un lugar seguro para oponerse al odio y discutir los problemas que dividen a nuestra nación. Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre lo que significa este compromiso con la diversidad, la equidad, la inclusión y la pertenencia, no dude en comunicarse con [info@gsnorcal.org](mailto:info@gsnorcal.org). Estaremos más que felices de hablar sobre este Código de Cultura con usted.

## Sección 1: Términos clave

- **Diversidad** - diferencias psicológicas, físicas y sociales que ocurren entre todos y cada uno de los individuos; incluyendo, entre otros, la raza, el origen étnico, la nacionalidad, el nivel socioeconómico, la educación, el estado civil, la religión, el idioma, la edad, la identidad de género, la orientación sexual, la capacidad mental o física, las perspectivas, los estilos de aprendizaje, etc.
- **Inclusión** - el acto de crear entornos en los que cualquier individuo o grupo pueda ser y sentirse bienvenido, respetado, apoyado y valorado para participar plenamente y aportar su identidad plena y auténtica. Un clima inclusivo y acogedor acepta las diferencias y ofrece respeto en las palabras/acciones/pensamientos de todas las personas.
- **Equidad** - La garantía de trato justo, acceso, oportunidad y progreso al mismo tiempo que se busca identificar y eliminar las barreras que han impedido la participación plena de algunos grupos.
- **Pertenencia** - Pertenecer significa sentirse aceptado como miembro o parte de un grupo. La aceptación no significa estar de acuerdo en todo con todos los que lo rodean. Compartir sus diferencias y seguir aceptando a una persona crea paz. La pertenencia se basa en nuestras conexiones, más que en nuestras diferencias.
- **Discriminación** - La discriminación es el trato injusto o perjudicial de personas y grupos basado en características tales como raza, género, edad u orientación sexual.
  - **Racismo**- prejuicio, discriminación o antagonismo dirigido contra una persona o personas basado en su pertenencia a una minoría o grupo racial o étnico marginado
  - **Homofobia**- miedo, odio, incomodidad o desconfianza hacia las personas lesbianas, gays o bisexuales.
  - **Transfobia**- la transfobia es el miedo, el odio, la incredulidad o la desconfianza hacia las personas transgénero, que se piensa que son transgénero o cuya expresión de género no se corresponde con los roles de género tradicionales.
  - **Capacitismo**- el capacitismo es la discriminación y el prejuicio social contra las personas con discapacidades basado en la creencia de que las habilidades típicas son superiores. En esencia, el capacitismo tiene sus raíces en la suposición de que las personas discapacitadas necesitan “ser arreglados” y define a las personas por su discapacidad.
  - **Discriminación religiosa**- oposición u hostilidad hacia otra persona debido a sus creencias religiosas o falta de creencias religiosas.
  - **Clasismo**- El clasismo es la opresión sistemática de los grupos de clases subordinados para aprovechar y fortalecer a los grupos de clases dominantes. Es la asignación sistemática de características de valor y capacidad en función de la clase social.
- **Privilegio**- Privilegio se refiere a ciertas ventajas sociales, beneficios o grados de prestigio y respeto que tiene un individuo en virtud de pertenecer a ciertos grupos de identidad social. Estas identidades sociales privilegiadas se correlacionan con personas que históricamente han ocupado posiciones de dominio sobre los demás.
- **Interseccionalidad**- la interseccionalidad es el reconocimiento de que todos tienen sus propias experiencias únicas de discriminación y opresión, y debemos considerar todo y cualquier cosa que pueda marginar a las personas: género, raza, clase, orientación sexual, capacidad física, etc.
- **Alianza**- papel de una persona que aboga y trabaja de manera activa por la inclusión de un grupo marginado o politizado en todos los ámbitos de la sociedad, no como miembro de ese grupo sino en solidaridad con su lucha y punto de vista, y bajo su liderazgo.

## Sección 2: Género e Identidad

### ¿Quién estará en el campamento?

El campamento extiende las oportunidades a los campistas y al personal que se identifican con la experiencia de las niñas. Girl Scouts atiende a campistas que históricamente han sido marginados y sistemáticamente excluidos de los espacios al

aire libre. Esto puede incluir, y de hecho lo hace, a niñas cisgénero, jóvenes de género expansivo/jóvenes no binarios y jóvenes trans-femeninos y trans-masculinos.

### **Términos clave**

- **Identidad de género**- el sentido psicológico de sí mismo de una persona. Así es como una persona ha llegado a entenderse a sí misma. Esto puede alinearse o no con el sexo asignado al nacer.
- **Sexo asignado al nacer**- término que utiliza un profesional médico para describir a un niño al nacer en función de su anatomía externa.
- **Expresión de Género**- Cómo alguien se presenta en el exterior. Esto puede expresarse por la forma en que alguien actúa o por su vestimenta, y generalmente se asocia con la presentación de un hombre o una mujer.
- **Género-expansivo**- una persona que puede tener una gama más flexible de identidad y/o expresión de género que la típicamente asociada con el género binario.
- **No binario**- describe a una persona que se identifica fuera del género binario. Las personas no binarias pueden identificarse como ni hombre ni mujer, masculino o femenino, niño o niña, tanto hombre como mujer, en algún punto intermedio, o como que quedan completamente fuera de estas categorías.
- **Cisgénero**- un término utilizado para describir a una persona cuya identidad de género se alinea con el sexo que se le asignó al nacer.
- **Transgénero**- un término utilizado para describir a las personas cuya identidad y/o expresión de género difiere de las expectativas culturales basadas en el sexo que se les asignó al nacer. Ser transgénero no implica ninguna orientación sexual específica.
  - Mujer trans- una mujer trans es una mujer/niña que fue asignada como hombre al nacer
  - Hombre trans- un hombre trans es un hombre/niño que fue asignado como mujer al nacer
- **Queer**- un término de identidad general utilizado por personas que no se ajustan a las normas de heterosexualidad y/o el género binario.

Es fundamental tener en cuenta las diferencias importantes entre las definiciones de identidad, expresión, sexo, atracción y otro vocabulario clave. Para obtener más información, visite [The Genderbread Person | Un recurso en línea gratuito para comprender la identidad de género, expresión de género, y sexo anatómico.](#)

### **¿Significa esto que mi Girl Scout está en el campamento con niños?**

Nuestros campamentos atienden a niñas cisgénero, jóvenes de género expansivo, jóvenes no binarios y jóvenes trans-femeninos y trans-masculinos. Como miembros de la comunidad de Girl Scouts, adoptamos un enfoque centrado en los jóvenes de las nociones de sexo y género. Algunos niños que asisten al campamento han llegado a comprender que su identidad de género no se alinea con la femenina. El campamento es un espacio donde se respetan y celebran las identidades y los pronombres; los niños no deberían tener que mantener en secreto su identidad para conservar un lugar en nuestro programa. Con este fin, hemos ampliado nuestra comprensión de quién pertenece al campamento de Girl Scouts, así como nuestro compromiso de servir a todos los jóvenes que se identifican con la experiencia de las niñas.

### **¿Se le pedirá a mi campista que comparta sus pronombres?**

Sí. Nunca obligaremos a nadie a revelar o discutir estos aspectos de su identidad. Le preguntaremos cómo le gustaría a su campista que nos refiramos a ellos durante su tiempo en el campamento y que compartamos sus pronombres si se sienten cómodos haciéndolo. Como con todo en el campamento, compartir pronombres es un desafío por elección; los campistas que prefieran no compartir no serán obligados a hacerlo. Los consejeros modelarán esto compartiendo sus pronombres con los grupos.

Es decisión del campista a quién le revela la información sobre su identidad. Valoramos las relaciones y la confianza que construimos con los campistas durante el campamento. Por esta razón, no romperemos la confianza y confidencialidad del campista a menos que se trate de su seguridad o la de otros. Esto incluye, pero no se limita a, cualquier cosa que el campista revele con respecto a su identidad de género u orientación sexual. Alentamos a los campistas a compartir sus identidades con las personas en el hogar siempre y cuando se sientan seguros al hacerlo.

### **¿Todo el personal del campamento es mujer?**

No. Se alienta a los solicitantes a postularse sin importar su identidad de género, expresión de género u orientación sexual. Nuestro personal refleja un espectro de identidades de género y tiene una amplia gama de experiencias vividas. Es importante para nosotros que nuestro personal refleje los diversos grupos de campistas a los que servimos. Creemos que nuestros campistas deben tener el beneficio de un grupo diverso de modelos a seguir.

### ¿Qué pasa con los baños y las duchas?

La privacidad es un derecho esencial y fundamental para todos en el campamento. Esto incluye baños, vestuarios y duchas, que son género-inclusivos. Las duchas y las cabinas de baño son de uso por una sola persona. Los miembros del personal tienen espacios separados para ducharse y usar el baño que no comparten con los campistas. En ningún momento los baños están ocupados por el personal y los campistas al mismo tiempo. Los campistas y los miembros del personal también pueden utilizar baños con cerradura como espacios privados para cambiarse.

### ¿Qué pasa con las literas?

Solo hay una persona por cama en el campamento. Las camas se consideran espacios privados que no se comparten con otros. Los campistas tienen espacios para dormir separados de los miembros del personal. Si un campista necesita la atención de un miembro del personal durante la noche, tendrá acceso a la cabina/dormitorio del miembro del personal.

Los campistas se agrupan en unidades de vivienda por edad y no por identidad de género.

### ¿Qué es la política de trajes de baño?

Para la seguridad emocional y la equidad de todos nuestros campistas, nuestra política de traje de baño para el campamento incluye una parte superior e inferior que cubre a todos los campistas y miembros del personal, independientemente de su identidad de género. Algunos ejemplos de esto pueden ser una camiseta y pantalones cortos, un traje de baño completo (no es necesario cubrir los ombligos, pero sí el pecho), o una combinación de ambos. Esta política también se extiende al personal del campamento.

### ¿Qué sucede si se plantean temas de identidad de género en el campamento?

Respetamos y fomentamos la pertenencia y los espacios seguros para cada campista respetando su identidad de género. Si bien invitamos a todos los campistas y miembros del personal a compartir sus pronombres, solo discutiremos la identidad de género con los campistas si las preguntas surgen de manera orgánica. Si surgen preguntas o problemas sobre la identidad de género entre los campistas, el personal está capacitado para abordar las preguntas o problemas con respeto y de manera apropiada para la edad. No hablamos de los cuerpos de los campistas o del personal, ni del sexo asignado al nacer.

Esto está alineado con el compromiso de GS NorCal como se describe en nuestro *Código de Cultura de Equidad y Pertenencia y Política de Voluntariado para la Construcción de una Comunidad Equitativa para Todos*.

## Sección 3: Orientación Sexual

A veces, las familias y los campistas pueden estar confundidos acerca de cómo difieren la identidad de género y la orientación sexual. Es importante que esto quede claro para todos, ya que la identidad de género es un tema que abordamos de manera abierta en el campamento, mientras que la orientación sexual es un tema que no abordamos.

- La **identidad de género** se trata de cómo te sientes *contigo mismo*. No involucra a nadie más y debe respetarse en todo momento.
- La **orientación sexual** se trata de cómo te sientes en relación a los demás, en referencia a alguien que se siente atraído de manera romántica y/o emocional. A diferencia de la identidad de género, es un tema que es en gran medida irrelevante para la mayoría de los programas para jóvenes.
  - **Acerca de los términos clave:** Hay muchos identificadores que corresponden a las orientaciones románticas o sexuales individuales de las personas. Los ejemplos incluyen heterosexuales, homosexuales, lesbianas, bisexuales, pansexuales, etc. El identificador que se adapte a un individuo es una elección personal.
    - **Queer** es un término de identidad general utilizado por personas que no se ajustan a las normas de heterosexualidad y/o el género binario.

### ¿Qué sucede si se plantean temas de orientación sexual en el campamento?

No hay necesidad de "sacar del clóset" o discutir la orientación sexual de un campista (o miembro del personal), y no iniciamos discusiones sobre orientación sexual o sexualidad en el campamento. Sabemos que a veces surgen preguntas y conversaciones de manera orgánica en el campamento sobre "enamoramientos" o atracción, y somos respetuosos y no juzgamos las orientaciones románticas y sexuales de los demás.

Si bien la orientación sexual puede ser parte de la identidad de una persona, las conversaciones sobre la intimidad romántica no son apropiadas en el campamento y el personal está capacitado para intervenir en estos casos con respeto y de manera apropiada para la edad.

## Sección 4: Accesibilidad

### ¿Cómo es el ambiente del campamento?

Tenemos tres campamentos para residentes administrados por el consejo en Soquel, Arnold y Fairfax, CA. Todos los centros se encuentran en entornos rústicos y, aunque algunas partes del campamento son accesibles de acuerdo a la ADA, no todas las partes lo son. Puede explorar nuestros sitios [AQUÍ](#) para determinar cuál sería el mejor para usted y su campista.

Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre la accesibilidad de las propiedades de nuestro campamento debido a las necesidades físicas, mentales, sociales o emocionales de su campista, comuníquese con el director del campamento respectivo. Para una mejor comprensión de lo que cada sitio de residencia tiene para ofrecer, asista a [Camp Open House Nights](#) para obtener más información.

### ¿Qué son las adaptaciones?

Las adaptaciones son modificaciones o ajustes realizados para una persona con una discapacidad de acuerdo a sus necesidades.

Nos esforzamos por ser una comunidad inclusiva, una que brinde acceso equitativo para todos, incluyendo las personas con discapacidades. Brindar acceso es nuestro objetivo final, y utilizamos una combinación de adaptaciones y accesibilidad para crear una cultura de inclusión.

## Sección 5: Diversidad Racial y Étnica

GSNorCal se esfuerza por promover la equidad al centrar nuestra atención en los miembros de la comunidad de personas negras, indígenas y personas identificadas por color (BIPOC, por sus siglas en inglés) que están más alejadas de la justicia racial. Las Girl Scouts pueden ser catalizadoras del cambio, promoviendo resultados equitativos para todos los miembros mientras se esfuerzan por hacer del mundo un lugar mejor. Esto se describe en el [Código de Cultura para la Equidad y la Pertenencia](#) de GSNorCal, que hemos incluido a continuación.

La violencia continua que se está produciendo contra innumerables BIPOC reafirma que el racismo no es cosa del pasado. GSNorCal ha hecho un compromiso continuo para convertirse en una organización antirracista. El antirracismo es la práctica de trabajar de manera proactiva para eliminar los puntos de vista racistas, las culturas y las prácticas sistémicas que históricamente han oprimido y continúan impidiendo que BIPOC participen, prosperen y alcancen su máximo potencial en nuestra sociedad. El racismo sistémico afecta a todos, incluyendo nuestros campistas, y requiere cuidado y compromiso para eliminarlo.

En GSNorCal, somos parte de un movimiento para construir equidad, inclusión, diversidad y pertenencia. Trabajamos para poner fin a todas las formas de opresión. Como líder, eso significa que yo...

### **ME DESCUBRO** en un mundo racista e injusto

1. Entiendo que nuestro mundo se construyó sobre el racismo estructural.
2. Reconozco que hay intersecciones entre el racismo y todas las formas de opresión.
3. Reconozco que las personas blancas se benefician de privilegios no ganados basados en el color de la piel.
4. Honro el legado de los luchadores por la libertad que me precedieron.
5. Aprendo términos clave para empoderarme como estudiante de justicia social.

### **ME CONECTO** con mi corazón bien abierto

6. Valoro las relaciones con personas que son diferentes a mí.
7. Sé que lastimar duele, incluso si no fue mi intención.
8. Te creo si me dices que te han hecho daño.
9. Puedo tolerar sentirme incómodo mientras aprendo.
10. Me arriesgo y tengo conversaciones valientes.

**ACTÚO** para hacer un mundo mejor para todas las personas.

11. Centro y alimento el liderazgo de las personas de color.
12. Escucho y tomo la retroalimentación como un regalo
13. Hablo sobre el racismo y todas las formas de opresión.
14. Trabajo para cambiar las políticas para que sean racialmente equitativas.
15. Asumo la responsabilidad de las cosas que digo y hago.

## Sección 6: Espiritualidad y Fe

Los campistas y el personal son bienvenidos a expresarse de manera plena. Para algunos, la religión puede ser una gran parte de su identidad personal. Todas las identidades personales son bienvenidas y celebradas en el campamento. Si bien invitamos a todos los campistas y miembros del personal a compartir sus sentimientos sobre el mundo que los rodea, la religión solo se discute en el campamento si el tema surge de manera orgánica. El personal está capacitado para supervisar estas conversaciones entre los campistas y garantizar que sigan siendo respetuosos.

Es una expectativa de todos en la comunidad del campamento respetarse unos a otros. Respetar las creencias de los demás significa hacer espacio para que crean lo que creen, sin juzgar. No significa que otra persona necesite ajustar su estilo de vida o sus creencias para alinearse con las de otra persona.

Rechazamos la idea de que la creencia de una persona pueda invalidar la identidad de otra. Invalidar la propia experiencia o identidad causa daño, lo que no conduce a una cultura comunitaria positiva. Independientemente del sistema de creencias de un campista, esto significa que no toleramos:

- Emitir cualquier tipo de juicio sobre las creencias religiosas o espirituales de otra persona.
- Decirle a alguien que sus creencias, identidad de género, orientación sexual, pronombres, etc. están "equivocados".
- No reconocer los pronombres de los demás.
- Usar las creencias personales como motivo para excluirse o acosarse unos a otros.
- Promover la religión personal o las creencias espirituales de uno como "superior" a los demás.

## Gracias.

Gracias por tomarse el tiempo de leer nuestro Código de Cultura del Campamento y comentarlo con su campista. Esperamos sinceramente que este documento refleje una comunidad de la que usted y su campista estén emocionados de formar parte. Si ha decidido que no es lo que está buscando, estaremos encantados de hablar con usted sobre el reembolso de la tarifa de inscripción al campamento. Esperamos ver a su campista en el campamento este verano.